

No.1 原音

②

スクリプト —— “We’re going out for dinner and some drinks tonight. Why don’t you join us?”

“I’d really like to, but I have too much work to do.”

“Aw, come on. All work and no play makes Jack a dull boy.”

“Well, “Jack” will be unemployed if he doesn’t finish this sales report by tomorrow.”

“I see your point. Good luck, and give us a call if you finish early. We’ll be at the Italian restaurant on the corner.”

**Question:** What does the man say he will do now?

全訳 —— 「私たち、今晚外で食事をして軽く飲むつもりなんだけど、一緒に来ない？」

「行きたいんだけど、やらなきゃならない仕事がたくさんあるんだ」

「何を言ってるのよ。よく働き、よく遊べて言うでしょ」

「でも、明日までにこの売上げの報告書を仕上げないと、『ジャック』は仕事を失うことになるだろうな」

「わかったわ。仕事頑張って。もし早めに終わったら電話をちょうだいよ。角にあるイタリアンレストランにいるから」

質問：男性はこれから何をするつもりだと言っているか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 仕事を辞める。
  - 2 報告書に取り組む。
  - 3 仕事仲間に合流する。
  - 4 レストランに電話をする。

解説 —— 男性のせりふの“Jack”は、女性の引用したことわざの一部を繰り返したものの。男性の発言では自分自身を指している点に注意。続く女性の発言に give us a call if you finish early とあることから、この男性は「仕事を続ける」つもりであると推測できる。

No.2 解答

③

スクリプト —— “I heard you were laid up in the hospital for a while. What happened?”

“I had an accident about a month ago. Some guy ran a red light and rammed into the side of my car. I broke a rib and sprained my neck.

“That’s terrible! You’re lucky you weren’t more seriously injured. Were you wearing your seatbelt?”

“Of course. Otherwise I wouldn’t even be around now

having this conversation with you.”

**Question:** What does the woman imply?

全訳 —— 「しばらく入院していたって聞いたんだけど。どうしたの？」

「ひと月ほど前に事故に遭ったのよ。男の運転する車が赤信号を無視してきて、私の車の横にぶつかったの。こちらは、肋骨を折って、首筋をひねってしまったわ」

「それはひどいね！ でもけががそんなにひどくなくてよかったね。シートベルトはしていたの？」

「もちろんよ。そうでなかったら、今ごろあなたとこうして話なんてしてないだろうから」

質問：女性は何をほのめかしているのか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 彼女は今話をする時間が十分でない。
  - 2 信号機が適切に作動していなかった。
  - 3 シートベルトをしていなかったら、彼女は生きていなかったかもしれない。
  - 4 相手の運転手は彼女よりもけががひどかった。

解説 —— 女性の最後のせりふ Otherwise I wouldn’t even be around ... が假定法の表現であることに注意。lucky や seatbelt という語を聞き逃さなければ、シートベルトのおかげで、けがも軽傷で命が助かったという会話の流れは、十分に予想できるはずである。be laid up 「(病気で) 寝込む」

No.3 解答

②

スクリプト —— “Sir, your total is \$24.68. Will that be cash, check, or debit card?”

“Please charge it to my card. I seem to be out of cash.”

“And may I see your Happy Customer discount card? It’ll save you \$1.45 on today’s purchase.”

“Oh, I think I left it at home.”

“That’s OK. Just give me your phone number, and I’ll pull up your Happy Customer account here on my computer.”

“Great. It’s 555-0934.”

**Question:** What will the customer receive?

全訳 —— 「お客さま、合計で 24 ドル 68 セントになります。お支払いは現金、小切手、デビットカードのいずれになさいますか？」

「カードをお願いします。現金を切らしていると思うので」

「ハッピー・カスタマー・ディスカウント・カードを見せていただけませんか。本日のお買い物から 1 ドル 45 セント分が割引になります」

「あれ、家に置いてきてしまったと思います」

「大丈夫ですよ。電話番号を教えてください。こちらのコンピュータでハッピー・カスタマーの登録を確認してみます」

「ありがたいな。電話番号は 555-0934 です」

質問：この客は何を受け取ることになるか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 無料商品の引換券
  - 2 少額の割引
  - 3 新しいカスタマー・カード
  - 4 全額払い戻し

解説 —— 買い物の場面ということは明白であり、2 種類のカード (debit card と discount card) を混同しないことが大切。あとは It'll save you ... というせりふを聞き逃さなければ、割引が受けられることは容易に理解できるだろう。

No.4 解答 ④

スクリプト —— “Did you have a chance to watch that Greek travel video I lent you?”

“No, I'm afraid I haven't gotten around to it yet.”

“Well, I hate to ask, but one of my colleagues is going to Greece on vacation next week, and I told him I'd let him see the video over the weekend.”

“OK. I'll try to watch it tonight or tomorrow. In any case, I'll give it back to you before the weekend.”

“Thanks. I'd appreciate that.”

**Question:** What does the man want the woman to do?

全訳 —— 「君に貸したギリシャ旅行のビデオはもう見たかい？」

「ごめんなさい、残念ながらまだ見る暇がないのよ」

「そうか。言いにくいんだけど、同僚の1人が来週休暇でギリシャに行く予定で、彼に週末にそのビデオを見せてやるって言ってしまったんだ」

「わかったわ。今夜か明日ビデオを見るようにするわ。いずれにしても、週末前にはあなたに返すから」

「ありがとう。助かるよ」

質問：男性は女性にどのようにしてほしいのか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 彼女の最近のギリシャへの旅行について自分に話すこと。
  - 2 同僚のためにビデオを作ること。
  - 3 再びビデオを見ること。
  - 4 彼女が借りている物を返却すること。

解説 —— 途中で多くの情報があるが、最初の男性のせりふの I lent you と最後の女性のせりふの I'll give it back が聞き取れるかどうかの問題。それを受けて男性が I'd appreciate that. と答えていることから、彼は女性

に貸している物の返却を望んでいると判断できる。

No.5 解答 ①

スクリプト —— “Why is it that every time I'm busy, my computer slows to a crawl?”

“Are you sure you haven't got a virus?”

“I have a virus checker, and there haven't been any alarm bells.”

“Well, then perhaps it's spyware?”

“What's spyware?”

“It's spy software. Spyware can get into your computer and steal information, including your credit card number.”

“Well, that's OK because I never shop online.”

“Even so, you should get it looked at. You don't want someone else snooping around inside your machine.”

**Question:** What advice does the man give?

全訳 —— 「何で忙しいときに限って、いつも私のコンピュータは遅くなるのかしら？」

「ウイルスに感染していないか確かめたかい？」

「ウイルスチェッカーが入っているし、警告音も1回も鳴ったことがないわ」

「それじゃあ、もしかしたらスパイウェアかな」

「スパイウェアって何？」

「スパイ・ソフトウェアのことだよ。スパイウェアは君のコンピュータに入り込んで、情報を盗み出すんだ。クレジットカードの番号なんかをね」

「それなら、大丈夫。だって、インターネットでは決して何も買わないもの」

「そうだとすると、調べてもらったほうがいいよ。他人に自分のコンピュータの中身を見られたくないだろ」

質問：男性はどのようなアドバイスを与えているか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 女性はコンピュータを調べてもらうべきだ。
  - 2 女性はインターネットで買い物をすべきではない。
  - 3 女性はウイルスチェッカーをインストールすべきだ。
  - 4 女性はクレジットカードの番号を変更すべきだ。

解説 —— 女性の最初の発言の slow to a crawl は「遅くなる、徐行する」の意味。ここが聞き取れないと状況がわからない。男性が最後に Even so, you should get it looked at. と言っている点がアドバイスの内容である。

No.6 解答 ③

スクリプト —— “Say, Jane, want to get together for lunch tomorrow?”

"Sorry, Mark, I'm tied up. I have a business class at the college."

"How do you manage to keep your job and go to school at the same time?"

"My company is giving me release time and paying for my courses. And when I complete the program, I'll get a promotion. It's a terrific deal!"

"That's amazing! I wish my employer was that generous. Is your company hiring, by any chance?"

**Question:** What does Mark learn about Jane?

全訳 —— 「やあ、ジェーン。明日お昼ご飯を一緒にどう？」

「ごめんなさい、マーク、忙しいのよ。大学でビジネスの授業があるの」

「どうやったら仕事と学校の両立ができるんだい？」

「会社が私に自由時間をくれて、授業料まで払ってくれてるの。それで、コースを修了すると、私は昇進することになるのよ。とても素晴らしい話でしょ」

「驚いたな！僕の会社もそれくらい気前がよければなあ。ひょっとして、君の会社で雇ってもらえないかな」

**質問:** マークはジェーンについて何を知らるか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 彼女は別の会社に転職することを望んでいる。
  - 2 彼女はより多くの従業員を雇いたがっている。
  - 3 彼女の会社は、彼女の勉学を支援している。
  - 4 彼女の会社は、残業代を支払わない。

解説 —— 最後のマークの発言から、マークはジェーンの会社をうらやましく感じていることは明らかである。仕事と学業の両立がなぜ可能かという男性の疑問に対する女性のせりふから、彼女の会社が積極的に学業をバックアップしているとわかり、ここから正解が導ける。

No.7 解答

①

スクリプト —— "Hi, Bill. I saw in the paper that your house is on the market."

"That's right. Our youngest son just graduated from college and moved out, so my wife and I are downsizing."

"Wow, time really flies! Are you staying in the area?"

"Actually, we've bought a small condo in a retirement community just south of town, although we'll still be working for several more years."

"At least you're over the hump of getting your children through college. You really must be looking forward to the

change."

"Well, we have mixed feelings. Our lives are much less hectic these days, but we miss having the kids at home."

**Question:** Why are Bill and his wife selling their house?

全訳 —— 「こんにちは、ビル。新聞であなたの家が売りに出されているのを見たわ」「そうなんだ。一番下の息子が大学を卒業して家を出たので、妻と私で小さな家に引っ越すことにしたんだ」

「まあ、何て時のたつのは早いのかしら。それで同じ地域に住むつもりなの？」

「実は、街のちょうど南にある退職者専用住宅地に小さなマンションを買ったんだ。あともう何年かは2人とも働くつもりなんだけどね」

「少なくとも、子供を大学まで出したんだから、もう山場は越えたじゃない。生活の変化をとて楽しみにしているんじゃないの？」

「いやあ、複雑な心境だよ。ここのところずっとのんびりしているけど、子供たちが家に居たところが懐かしいね」

**質問:** ビルと妻はなぜ家を売りに出しているのか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 子供たちが成長して、家を出たから。
  - 2 彼らの家が職場からあまりに遠すぎるから。
  - 3 子供たちの教育のためにお金を必要としているから。
  - 4 景気のいい市場で利益を上げられるから。

解説 —— 理由は、男性の最初のせりふの Our youngest son just graduated from college and moved out, so my wife and I are downsizing. に出てくる。子供がみんな自立して家を出たため、夫婦はこぢんまりと暮らすという結論である。最後のビルのせりふの miss という語にも、子供の不在を意識している気持ちが感じ取れる。

No.8 解答

③

スクリプト —— "Beth! What are you doing on crutches?"

"Oh, I sprained my ankle really badly last week, thanks to my dog."

"What do you mean, your dog?"

"I was out jogging with her, and she spotted a cat. She took off after it."

"Wasn't your dog on a leash?"

"Yes, and that's what I tripped over. She always goes crazy when she sees a cat."

"Are you going to be on crutches for a long time?"

"I should be in decent shape in about three weeks."

"Hang in there—I hope it's a speedy recovery!"

**Question: What happened to Beth?**

全訳 —— 「ベス、松葉づえなんてついてどうしたの？」  
 「先週、飼い犬のせいで足首をひどくねんざしてしまったのよ」  
 「どういう意味だい、君の犬って？」  
 「犬と一緒にジョギングに出かけたら、犬が猫を見つけちゃって、あとを追いかけてやめたの」  
 「犬は鎖につないでなかったの？」  
 「もちろん。その鎖に私がつまづいたというわけ。うちの犬は猫を見るといつも興奮しちゃうの」  
 「松葉づえは長い間使うことになりそう？」  
 「だいたい3週間くらいで、まあよくなると思うわ」  
 「頑張れよ。早くよくなるといいな！」  
 質問：ベスに何が起こったのか。

- 選択肢の訳 —— 1 彼女は新たな運動の日課を始めた。  
 2 彼女は手術をした。  
 3 彼女はジョギング中に転んだ。  
 4 彼女は交通事故に遭った。

解説 —— Wasn't your dog on a leash? → Yes, and that's what I tripped over. の両者のやり取りがポイント。ジョギングの最中に、犬をつないでいた鎖につまづいて転んだために、足首をねんざしたと判断できる。

**No.9 解答** ②

スクリプト —— “Hey, Tyler. Let's stop and get an ice cream cone. I have a craving for something sweet.”  
 “Don't tempt me like that! You know I'm still on a diet. I need to lose 10 pounds before we go diving in Guam.”  
 “They also sell fat-free frozen yogurt. That wouldn't hurt you.”  
 “Barbara, calories are calories. I simply have to limit what I eat if I'm going to be successful.”  
 “I have to admit I admire your willpower. A few weeks from now, you're going to look like a different person.”  
 “Thanks. Go and indulge yourself, but keep the desserts away from me.”

**Question: What do we learn about the man?**

全訳 —— 「ねえ、タイラー。ちょっと休んで、アイスクリームを食べない？ 甘いものが食べたくてたまらないのよ」  
 「そんなふうには僕を誘惑しないでくれよ！ 僕がまだダイエット中なのを

知ってるだろ？ グアムにダイビングに行く前に、10ポンド体重を落とさなくちゃならないんだから」  
 「脂肪分ゼロのフローズンヨーグルトもあるわよ。それだったら大丈夫じゃない」  
 「バーバラ、カロリーはカロリーだよ。ダイエットを成功させようと思ったら、ひたすら食べ物を制限しなくちゃならないんだよ」  
 「あなたの意志の強さには正直、感心するわ。数週間後には、あなたは別人のようになっていると思うわ」  
 「ありがとう。行って楽しんでおいでよ。でもデザートを僕には決して近づけないでくれ」

質問：この男性について何がわかるか。

- 選択肢の訳 —— 1 彼は甘いものを好きになったことがない。  
 2 彼は体重を落とすことを決心している。  
 3 彼はダイエットをあきらめてしまった。  
 4 彼は運動のためにダイビングに行く。

解説 —— [男性] You know I'm still on a diet. と [女性] I have to admit I admire your willpower. の2つのせりふを聞き取れるかがポイント。ダイエットを成功させようとする男性の強い決意に、女性は感心しているのである。

**No.10 解答** ①

スクリプト —— “Are you running in the race on Saturday?”  
 “You mean the 10K run in the park? I'd like to, but I'm not in good enough shape. Plus I don't think I can find a babysitter.”  
 “Well, there's also a two-kilometer walk for those who prefer a slower pace. You could push the baby stroller.”  
 “That sounds about my level. Is the event a fundraiser?”  
 “Yes, all proceeds go to a local organization that helps the homeless. I hope you can make it.”  
 “Sure, why not? I can get some exercise and donate to a worthy cause.”

**Question: What is the main purpose of the race?**

全訳 —— 「土曜日のレースで走るの？」  
 「公園での10キロ競走のことかしら。走りたいんだけど、調子はいま一つ、というところね。それにベビーシッターが見つかりそうもないし」  
 「だったら、ゆっくりのペースを好む人のために、2キロのウォーキングもあるよ。これならベビーカーを押して行けるじゃない」  
 「私のレベルに合ってるみたいね。このイベントは寄付金集めのためのもの

のなの?]

「そうだよ。すべての収益金がホームレスを支援する地元の団体に寄付されるんだ。君が参加できるといいんだが」

「そうね、そうするわ。運動になるし、立派な目標にも貢献できるんだもの」

質問：このレースの主な目的は何か。

- 選択肢の訳
- 1 地元の団体のためにお金を集めること。
  - 2 身体の健康を促進すること。
  - 3 子供たちに活動の場を与えること。
  - 4 公園のオープニングを祝うこと。

解説 Is the event a fundraiser? → Yes, all proceeds go to a local organization that helps the homeless. の対話が聞き取れれば、1 が正解であることは明白であろう。fundraiserとは、寄付金調達のためのイベントや催し物のこと。

No.11 解答 3

スクリプト “Long time no see, Scott. How’s the real estate business these days?”

“It’s thriving. I can hardly keep up with the demand.”

“I heard there are a lot of families relocating to our region.”

“That’s right. My only dilemma is that I have more buyers than homes available.”

“Well, that’s better than having it the other way around.”

Question: What do we learn about Scott?

全訳 「久しぶりね、スコット。最近の不動産業はどう？」

「盛況だよ。需要にほとんど追いついていけないんだ」

「この地域に移って来る家庭が多いって聞いたんだけど」

「そのとおり。僕の唯一のジレンマは、購入可能な住宅の数より購入希望者のほうが多いことなんだ」

「でも、その反対になるよりいいじゃない」

質問：スコットについて何がわかるか。

- 選択肢の訳
- 1 彼はもっと多くの買い手を求めている。
  - 2 彼は引っ越しを考えている。
  - 3 彼の仕事はうまくいっている。
  - 4 彼の家は売りに出されている。

解説 冒頭の質問から、スコットの職業が不動産業であることがわかれば、I can hardly keep up with the demand. や I have more buyers than homes available. などのせりふにより、現在の仕事の盛況ぶりは容易に想像できるだろう。

No.12 解答 1

スクリプト “Hi, Joe. I’m calling to send my regrets in regard to your retirement party.”

“Oh, you can’t make it, Kathy?”

“No, sorry. My grandson invited me to his college graduation, and I’ve really been looking forward to going.”

“Well, you can’t be in two places at once. We’ll miss you at the party, though.”

“I’m sure you’ll still have a good time. Let’s try and catch up soon.”

Question: What do we learn about Kathy?

全訳 「こんにちは、ジョー。あなたの退職記念パーティーの件で、残念だけどお断りしようと思って電話したのよ」

「都合が悪いのかい、キャシー？」

「そうなの、ごめんなさい。孫が大学の卒業式に招待してくれて、出席するのを楽しみにしていたのよ」

「まあ、同時に2つの場所には居られないからね。でも、パーティーに君がいないのは残念だな」

「きっと楽しい時間になるわよ。また近々連絡を取りましょうよ」

質問：キャシーについて何がわかるか。

- 選択肢の訳
- 1 彼女は同じ日取りの2通の招待状を受け取った。
  - 2 彼女は退職記念パーティーのほうに出席したいと思っている。
  - 3 彼女はパーティーを中止することに決めた。
  - 4 彼女は孫の卒業式に出席できない。

解説 Well, you can’t be in two places at once. というジョーのせりふからキャシーが2通の招待状を受け取ったことがわかる。さらに、regrets や sorry などのキャシーの発言から、電話の相手のジョーのパーティーに出席できないことを伝えていると推測できる。

一次試験・リスニング Part 2 問題編P172~173

CD(3)-50~55

(A)

スクリプト

On a Wave of Destruction

Have you ever wondered what happens to large ships once they’re decommissioned? In Britain’s case, most ageing ships are sent to countries in the developing world like India and Pakistan, where they are

broken up and the scrap metal is recycled. This is because there are not many facilities for taking apart such vessels in developed countries. Also, the facilities that do exist are much more expensive than their developing-world counterparts.

Recently, a committee of U.K. Members of Parliament has found that the environmental protection and health standards at such breaking yards are unacceptable. Many vessels waiting to be broken up contain dangerous materials like asbestos, and waste oils that seep into the ocean.

The committee is now recommending that the government take action to ensure that U.K.-based ships are disposed of more responsibly. One suggestion is to develop an environmentally friendly ship-dismantling industry in the U.K.

### Questions

**No. 13** What happens to most British ships when they are no longer needed?

**No. 14** What did the committee of Members of Parliament conclude?

#### 全訳

#### 解体の波

大型船が使用されなくなったとき、その後どうなるかを考えたことがあるだろうか。イギリスの場合、ほとんどの老朽化した船はインドやパキスタンのような発展途上国に送られる。そこで解体され、くずの金属が再利用されるのだ。これは、そうした大型船を解体する施設が先進国内にそれほど多くないからで、また存在するとしても、途上国の施設と比べて、費用が格段に高いからである。

最近、イギリス国会議員のある委員会が、そうした解体工場での環境保護と健康の基準が容認できないものであることを確認した。解体を待つ多くの船舶はアスベストのような危険物質や海に漏れ出す廃油を含んでいるのだ。

現在委員会は、イギリス船籍の船をもっと責任を持って確実に処分するように、政府が何らかの手を打つことを勧告しており、1つの案として、イギリス国内に環境に優しい船舶解体産業を展開することが挙げられている。

#### No.13 解答 ②

質問の訳 —— 多くのイギリスの船は、もはや不用となった場合にどうなるか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 流出油の回収に使用される。
  - 2 解体され、再利用される。
  - 3 さらなる使用のためイギリスで修理される。
  - 4 パキスタンで貨物輸送用に使用される。

解説 —— 厳密には、発展途上国に移送してからの解体ということだが、**where they are broken up and the scrap metal is recycled** という箇所を聞き取れれば、選択肢から正解は選べるだろう。

#### No.14 解答 ②

質問の訳 —— 国会議員の委員会はどのように結論づけたか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 環境に対して全く危険性はない。
  - 2 イギリスは問題の解決のために行動を起こさなければならない。
  - 3 船舶が不法に売られている。
  - 4 イギリスの造船所は閉鎖されるべきだ。

解説 —— 中盤で、船舶解体時の環境への問題点を指摘した上で、最後に国が責任を持って何らかの行動を起こすべきだとまとめている。最終段落の **The committee is now recommending that the government take action to ensure ...** の箇所の聞き取りがポイントになる。

#### (B)

#### スクリプト

### Look Before You Leap

In 1992, Sydney doctor Glenn Singleman set a world record for a BASE jump when he leapt from Pakistan's Great Trango Tower, a 6,286-meter granite cliff. BASE is an acronym for Building, Antenna, Span, and Earth—the four types of objects from which BASE jumpers plunge.

The sport requires expertise in conventional skydiving, and jumpers get the same freefall thrills. But it has also been criticized as recklessly dangerous following the deaths of some thrill seekers. Although allowed in France, Italy, and Norway, it is illegal in Australia, parts of the U.S., and elsewhere.

Singleman argues that there should be designated zones in Australia where BASE jumpers can practice without breaking the law. Rescue officials agree, saying that a ban on BASE jumping doesn't stop people from doing it. Whatever happens, it seems BASE jumpers will continue risking arrest—and their lives—in pursuit of the ultimate high.

### Questions

**No. 15** What is this passage about?

**No. 16** What do some people in Australia think?

#### 全訳

#### 飛び降りる前に見よ

1992年、シドニーの医師グレン・シングルマンは、6,286メートルの花崗岩の絶壁である、パキスタンのグレイト・トランゴ・タワーから飛び降りた時、BASEジャンプの世界記録を樹立した。BASEとは、ビル、電波塔、橋、大地という、BASEジャンパーたちが飛び降りる時の足場となる4つのタイプの物の頭文字を取ったものである。

このスポーツは、従来のスカイダイビングに求められる専門技術が必要とされ、ジャンパーは同じような自由落下のスリルを味わうことができる。しかし、スリルを追い求める人た

ちの死亡事故以降、無謀で危険な行為として批判もされてきている。フランス、イタリア、ノルウェーでは容認されているものの、オーストラリアやアメリカの一部、そしてほかの国々では不法行為となっている。

法律に違反することなく BASE ジャンパーたちが練習できる指定地域がオーストラリアに用意されるべきだと、シングルマンは主張する。救助当局者も「禁止したからといって、人々の BASE ジャンプを止めることはできないだろう」と述べて賛同している。どんなことになろうとも、BASE ジャンパーたちは究極の高さを追求めて、自らが逮捕される危険と、そして自らの命を危険にさらし続けていくように思われる。

No.15 解答 ..... ③

質問の訳 —— この文章は何について書かれているか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 ある医師によって考案されたスポーツ
  - 2 高い高度での新しい救助方法
  - 3 スリルに富んだ危険なスポーツ
  - 4 世界記録更新への試み

解説 —— BASE jump については、その直後に説明が続いており、慌てなければ確認できるはず。また、6,286-meter, jumpers, sport, skydiving, thrills, dangerous などの語句から、高い所から落下することに快感を追い求める行為を話題にしていることも、容易に推測できよう。

No.16 解答 ..... ①

質問の訳 —— オーストラリアの一部の人々はどのように考えているか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 BASE ジャンパーたちは、合法的に練習できる場所を持つべきだ。
  - 2 BASE ジャンプはほかのスポーツほど危険ではない。
  - 3 BASE ジャンパーたちは、救助訓練を受けるべきだ。
  - 4 BASE ジャンプは人気落ちていくだろう。

解説 —— 第3段落の ...there should be designated zones in Australia where BASE jumpers can practice without breaking the law. というシングルマンの発言の引用が決め手だが、その前段で、オーストラリアを含むほとんどの国で、BASE ジャンプは違法扱いされている点を押さえることもポイントであろう。

(C)

スクリプト

Playing for Peace

Ice hockey has become infamous in North America for the violence of both fans and players. In Belfast, Northern Ireland, however, it is now becoming a symbol of peace. This is thanks to the Belfast Giants, a team consisting largely of Canadian players.

Since the late 1960s, Northern Ireland has been beset by outbreaks of hostility between Catholics and Protestants. These religious rivalries

have often carried over into the country's traditional sport, soccer. Consequently, many Belfast parents have become reluctant to allow their children to participate in this game.

The Belfast Giants founder, Bob Zeller, says that they are the first sports team to appeal to all. The team has united fans from both communities, allowing supporters to forget their differences.

Questions

No. 17 What do many parents in Belfast not want their children to do?

No. 18 According to Bob Zeller, what is a result of the Belfast Giants being created?

全訳

平和のためのプレー

アイスホッケーは、ファンと選手の両方の暴力のせいで、北米では評判が悪くなってしまった。しかし、北アイルランドのベルファストでは、それが今や平和のシンボルになりつつあるのだ。これは、大部分がカナダ人の選手で構成されているベルファスト・ジャイアンツというチームのおかげである。

1960年代後半から、北アイルランドはカトリックとプロテスタントとの間の敵対感情の暴発に悩まされ続けてきた。こうした宗教上の対立意識は、国の伝統的なスポーツであるサッカーに持ち込まれることも多かった。結果的に、ベルファストの多くの親が、自分の子供たちがサッカーの試合に参加することを渋るようになってしまった。

「それはだれにでも気に入ってもらえる初めてのスポーツチームなんです」とベルファスト・ジャイアンツの創設者ボブ・ゼラーは言っている。このチームは両宗派のファンを1つにまとめ、双方のサポーターに自分たちの不和を忘れさせてくれるのだ。

No.17 解答 ..... ④

質問の訳 —— ベルファストの多くの親は、子供たちに何をしてほしいのか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 カナダを訪れること。
  - 2 アイスホッケーをすること。
  - 3 ジャイアンツを応援すること。
  - 4 サッカーをすること。

解説 —— 中盤に、宗教観の対立による暴動が伝統的なスポーツにまで影響を及ぼし、サッカーにも同様の対立感情が持ち込まれてきたとある。北アイルランドと言えば宗教対立の過激さはだれもが知るところであり、親としてサッカーをさせたくないという気持ちもうなずける。

No.18 解答 ..... ①

質問の訳 —— ボブ・ゼラーによれば、ベルファスト・ジャイアンツが創設されて、どのような結果になっているか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 両グループのサポーターが以前よりも仲良くやっている。
  - 2 アイスホッケーが今では学校に導入されている。

3 多くの人がベルファストに引っ越してきている。

4 サッカーは人気がなくなってきている。

解説 —— このチームがカナダ人を中心に構成されていることがポイントになる。その結果、サッカーで生じていたような宗教観の対立が成り立たなくなっているわけで、正解は最後の allowing supporters to forget their differences という発言に集約されることになる。

(D)

スクリプト

### A Proposal to the Town Council

Excuse me, but I would like to address the town council about a matter I feel strongly about. I've lived in Brentwood for almost 26 years now, and one law has really bugged me all these years. As you all know, no eating is allowed in the park, not even an ice cream cone or a bag of chips. In this day and age, that's pretty absurd, and I'm sure some of the other business owners feel the same way. I know a lot of you are worried about garbage or people having big barbecue parties and stuff like that, so what I propose is to amend the ordinance to no picnicking in the park. We should also introduce a fine for people who litter. I'm sure most people would get the message. And the ice cream shop that Ted over here runs would get more business to boot.

#### Questions

No. 19 What does the speaker want the town council to do?

No. 20 What does the speaker propose to help keep the park clean?

全訳

#### 町議会への提案

私が強く感じている問題について、町議会に意見をお話しすることをお許してください。私はブレントウッドに今まで26年近く住んでいますが、ここ数年ある条例がずっと私を悩ませております。ご存じのように、公園では一切の飲食が禁じられており、アイスクリームコーンやポテトチップでさえ口にすることができません。今日では、この条例はあまりにばかげたものであり、ほかの事業主の中にも同様にお考えの方がいると確信しております。皆さまの多くがゴミの問題を懸念したり、人々が盛大にバーベキューパーティーなどをするのをご心配なさるのもわかります。そこでご提案したいのが、公園でのピクニックを禁止するように条例を改正することです。また、ゴミを散らかす人々に対する罰金制も導入すべきです。私は、ほとんどの人が真意を理解してくれると信じています。その上、こちらのテッドが経営するアイスクリームショップも、客足が増えるでしょう。

No.19 解答 ..... 4

質問の訳 —— 話し手は町議会に何をしてほしいのか。

選択肢の訳 —— 1 人々に公園を利用するように呼びかけること。

2 公園をもっと早い時刻に閉園すること。

3 訪問者に公園内での飲食を禁じること。

4 人々に公園内でのスナックの飲食を認めること。

解説 —— no eating is allowed in the park と that's pretty absurd の2点を聞き逃さなければ、発言の主旨は明白であろう。何らかの代替案を提案して、飲食禁止の条例を改正してほしいという4が正解である。

No.20 解答

3

質問の訳 —— 話し手は公園をきれいに保つために、どのようなことを提案しているか。

選択肢の訳 —— 1 さらに多くの利用可能なゴミ箱を設置すること。

2 ピクニックをする人々には入園料を課すこと。

3 ゴミを散らかす人に罰金を科すこと。

4 アイスクリームやほかの食べ物を禁じること。

解説 —— 話し手の提案は2つあるが、そのうちの1つは We should also introduce a fine for people who litter. という発言から、正解は3であることがわかる。もう1つはピクニックの禁止であるが、入園料を課すとは述べられていない。

(E)

スクリプト

### Big Bucks in Big Books

Some people keep a scrapbook with photos and other memorabilia to record what has happened to them and their families. More of us, perhaps, have a box filled with such memorabilia that we hope to get around to someday. Now, for the hopelessly disorganized, there is good news. You can turn to professional scrapbook consultants for help.

Once a simple hobby, "scrapbooking" has mushroomed into a \$2 billion a year industry, with magazines, websites, and home training parties. Perhaps the most successful company is Creative Memories, founded in Minnesota in the late 1980s. The most successful consultants, mostly former housewives, can make \$30,000 a month or more, plus bonuses. With the nostalgia market growing, experts say the scrapbooking trend shows no signs of slowing down.

#### Questions

No. 21 What do many people have trouble doing?

No. 22 What do we learn about the consultants?

全訳

#### スクラップブックの山に大金が

自分と家族に起こった出来事を記録する写真や、ほかの記念品などをスクラップブックに保存する人がいる。おそらく、いつか整理しようと思いつきながら、そんな記念品で箱をいっぱい



いにしている人はもっと多いだろう。そんなあきれるほど整理するのが苦手な人たちに、朗報がある。プロのスクラップブック・コンサルタントに助けをもらうことができるのだ。

かつては単なる趣味であった「スクラップブック」は、雑誌やウェブサイト、家庭での講習会などの後押しを得て、年商 20 億ドルの産業にまで急成長してきている。おそらく最も成功を収めた企業は、1980 年代後半にミネソタに設立されたクリエイティブ・メモリーズ社である。最も優秀なコンサルタントは、大部分が元主婦だが、1 か月に3 万ドルかそれ以上を稼ぎ、さらにボーナスが加算される。ノスタルジア市場は成長し続けており、スクラップブックの人気傾向は衰えの兆しが全く見えないと専門家は述べている。

No.21 解答 ..... ②

質問の訳 —— 多くの人々は何をするのに苦労しているのか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 家族とともに時間を過ごすこと。
  - 2 自分の記念品を整理してまとめること。
  - 3 スクラップブック・コンサルタントを見つけること。
  - 4 スクラップブックの大切さを理解すること。

解説 —— 第 2 文の such memorabilia that we hope to get around to someday というフレーズに注目できるかどうかポイント。get around to で「～を解決する時間が取れるようになる」の意味。その直後に scrapbook consultant の話題が続いていることから、2 が正解だと推測できる。

No.22 解答 ..... ④

質問の訳 —— このコンサルタントに関してどのようなことがわかるか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 彼らの仕事は衰えてきている。
  - 2 彼らは人々がウェブサイトをデザインするのを助ける。
  - 3 彼らの訓練プログラムは高価だ。
  - 4 彼らは稼ぎがいい。

解説 —— 一例として、3 万ドル以上という具体的な月収が述べられていることと、衰える兆しが見えないという最後の発言が理解できれば、この業種が極めて順調で、高収入に結び付いていると考えるのが妥当であろう。

(F)

スクリプト

### The Writing on the Wall

Inspired by Mexican murals, American artists in the 1960s and '70s started painting their own pictures on walls in Los Angeles. Unfortunately, many of these murals are now in poor condition. Exhaust fumes and the hot California sun have caused paint to peel and colors to fade. The biggest cause, however, is "tagging", a kind of graffiti where people spray their nickname on walls as many times as possible.

At the suggestion of muralists and their supporters, an ambitious \$1.7

million project to restore some of the city's murals has been launched. While this is not the first mural project involving official backing, it is the first one to move the emphasis away from production and toward conservation. Restoration is essential, say supporters, who claim that the existing murals create a kind of cultural bond, helping to forge a sense of community.

### Questions

No. 23 What is the primary reason for the poor condition of the city's murals?

No. 24 How is the latest mural project different from earlier projects?

全訳

### 壁への書き込み

メキシコの壁画に触発されて、1960～70年代のアメリカの芸術家たちは、ロサンゼルスに自身の絵を描き始めた。残念なことに、こうした壁画の多くは今では劣悪な条件下にある。排気ガスとカリフォルニアの暑い日差しのせいで、絵の具ははげ落ち、色はあせてしまっている。しかし、最大の原因は「タギング」と呼ばれる、できるだけ多くの回数、自分のニックネームを壁にスプレーで書きまくるといふ落書きの一種である。

壁画作家とその支持者たちの提案で、ロサンゼルスに壁画のいくつかを修復しようという、野心的な170万ドル規模のプロジェクトが始められた。これは公的な援助を受ける最初の壁画プロジェクトではないが、その重要性が「生み出すこと」から離れて「保護すること」に移り変わった最初のプロジェクトである。修復は絶対に欠かせないと支持者たちは言う。彼らは、現存する壁画は一種の文化的な絆を作り出し、コミュニティの意識を形成するのに役立つ、と主張する。

No.23 解答 ..... ③

質問の訳 —— 市の壁画の状況がひどい主な理由は何か。

- 選択肢の訳 ——
- 1 暑く、日差しの厳しい天候
  - 2 自動車の排ガス汚染
  - 3 壁へのスプレーによる落書き
  - 4 資金不足

解説 —— 排気ガスや強い日差しを原因に挙げたあとで、The biggest cause, however, ... と続けている点を聞き取ることがポイント。つまりそれ以上の最大要因があるということである。よって、そのあとに続く内容の 3 が正解となる。

No.24 解答 ..... ②

質問の訳 —— 最新の壁画プロジェクトは以前のものとどのように異なるか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 公的な支援を受けている。
  - 2 現存する壁画の保護を目的としている。
  - 3 有望な壁画作家を支援しようとしている。

4 多くの新しい壁画を生み出すだろう。

解説 —— 後半部に ... it is the first one ... とあり、運動の主旨が初めて production から conservation に移ったと述べられている。前段のスプレーによる落書きの内容を受けて、このプロジェクトがそうした落書きによる壁画損傷の修復や保存を意図していることが推測できる。

一次試験・リスニング

Part

3

問題編 P 174~175

CD(3)-56~60

(G)

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 25.

This is an announcement for passengers arriving on Thai Airways flights from Delhi, London, and Sydney. We apologize for the late arrival of these flights caused by congestion on runway 3. Passengers traveling onward to Osaka should go immediately to Gate 14. Passengers for New York should proceed to Gate 23. Passengers traveling to Singapore should go to transit counter E for check-in procedures. These flights are now boarding. Passengers for other flights should go to transit counter A. Elderly passengers or passengers with small children are asked to contact ground staff for assistance. Once again we apologize for the delays.

Now mark your answer on your answer sheet.

全 訳

タイ航空にて、デリー、ロンドン、シドニーからご到着のお客さまにお知らせいたします。3番滑走路の混雑によりまして、ご到着が遅れましたことをお詫び申し上げます。大阪行きの便にお乗り継ぎのお客さまは14番ゲートにお急ぎください。ニューヨーク行きの便をご利用のお客さまは23番ゲートにお回りください。シンガポール行きの便をご利用のお客さまはチェックイン手続きのため、乗り継ぎカウンターEにお進みください。以上の便は現在搭乗が始まっています。そのほかの便をご利用のお客さまは乗り継ぎカウンターAにお進みください。ご高齢のお客さま、または小さなお子さま連れのお客さまは、お手伝いいたしますので地上勤務の職員までお申し出ください。いま一度、ご到着の遅れにつきまして、お詫び申し上げます。

No.25 解答 ..... 2

状況の訳 —— あなたはたった今、ロンドンからタイ航空便でバンコク空港に到着したところで、シンガポール行きの便へ乗り継ぎをしようとしている。

質問の訳 —— あなたは何をすべきか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 乗り継ぎカウンターAに移動する。
  - 2 乗り継ぎカウンターEに移動する。
  - 3 23番ゲートに移動する。

4 14番ゲートに移動する。

解説 —— 選択肢にあるすべての情報が英文中に出てくるので、混乱しないように整理してメモを取ることが大切である。「状況」としてシンガポールに向かうことが設定されているので、シンガポールという語に集中していれば、正解は選べるであろう。

(H)

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 26.

Welcome to Greenbank Youth Center. Before you start the serious business of the weekend, let me introduce you to the facilities of Greenbank and mention our basic rules. This is an eco-center. All garbage is recycled, so please separate out your trash and put it in the correct bins. Your first study session is at 10:30 in the main hall. But before that, please collect your bed linen from the laundry. Lunch is at 1:00 in the self-service cafeteria, dinner at 6:00, and breakfast at 7:30. Before you leave on Sunday, make sure you clean your bedroom. Cleaning equipment is available on each floor.

Now mark your answer on your answer sheet.

全 訳

グリーンバンク青少年センターへようこそお越しくださいました。皆さんが週末の大事な仕事に取りかかる前に、当グリーンバンクの施設と基本的な規則の紹介をさせていただきます。ここはエコセンターです。すべてのゴミはリサイクルされますので、ゴミは分別をして、それぞれ所定のゴミ箱にお入れくださるようお願いいたします。皆さんの最初の研修会は10時30分からメインホールで行われます。しかし、その前にランドリー係から寝具を受け取るようにしてください。昼食はセルフサービスのカフェテリアで午後1時から、夕食は午後6時、朝食は午前7時30分からとなります。日曜日にご出発になる前に、必ず寝室を清掃するようにしてください。清掃用具は各階に備え付けてあります。

No.26 解答 ..... 3

状況の訳 —— あなたは週末の研修会のため青少年センターにちょうど到着して、管理人の簡単な説明を聞いているところだ。時刻は午前9時30分である。

質問の訳 —— この説明が終わったあとすぐに、あなたは何をしなければならないか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 ゴミを回収して分別する。
  - 2 メインホールでの研修会に参加する。
  - 3 ランドリー係から寝具を受け取る。
  - 4 清掃用具を借りる。

解説 —— 選択肢の内容がそのままの順序で英文中に出てくるので、流れは追いやさず、主目的である研修会の開始時刻が10時30分であることを伝え、たあとで、But before that ... と述べている点を聞き逃さなければ、

正解には容易にたどり着けるであろう。

(I)

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No.27.

Attention members and guests: just a reminder that some sections of the club will be closing at 3:00 p.m. today for cleaning and maintenance. These areas are the swimming pool, cafe, and volleyball courts. Group exercise classes, including aerobics and yoga, will be canceled for the entire afternoon. However, the tennis courts, weight machines, and locker rooms will remain open for general use. We apologize for any inconvenience and thank you for your cooperation. Once again, designated portions of the club will close at 3:00 p.m.

Now mark your answer on your answer sheet.

全訳

会員の皆さま、ならびにゲスト入場者の皆さまにお知らせいたします。当クラブのいくつかのセクションが、清掃ならびにメンテナンスのため、本日午後3時にて終了となりますので、ご承知おきください。該当いたしますのは、スイミングプール、カフェ、バレーボールコート各セクションです。エアロビクスやヨガなどのグループエクササイズクラスは、本日の午後すべて中止されます。しかし、テニスコート、ウェイトマシン、ならびにロッカールームは、引き続き通常どおりご利用いただけます。ご不便をお掛けして申し訳ございません。皆さまのご協力に感謝申し上げます。繰り返しますが、当クラブの一部指定されたセクションは、本日午後3時にて終了となります。

No.27 解答 ..... ④

状況の訳 —— あなたは今、毎日ウェイトリフティングを行っているフィットネスクラブにいて、次のような放送を聞く。

質問の訳 —— あなたは何をしなければならないか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 トレーニングを早く終える。
  - 2 エアロビクススタジオを利用する。
  - 3 ウェイトルームの営業続行を要請する。
  - 4 いつもどおりの練習を続ける。

解説 —— 複数の種目とさまざまな状況が述べられるので、情報を整理する必要がある。「状況」として今ウェイトリフティングをしているわけだから、その語に集中して聞き取ることが大切。weight machines は「引き続き利用可」という内容なので、4 が正解となる。

(J)

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 28.

All right, listen up, please. I think we can have a marketing plan in place

before test production of the new DVD player is done. Meanwhile, I've established a new planning system to improve our efficiency. From now on, plan revisions will be handled by Deborah, so e-mail her for those. Progress reports will be Dave's job, and he'll expect weekly phone updates from you. New marketing ideas will be jointly discussed on our department website forums, so feel free to post your proposals online if an idea occurs to you. Otherwise, all questions and problems should go to Maria.

Now mark your answer on your answer sheet.

全訳

それでは、聞いてほしい。私は、新しいDVDプレーヤーの試作を終えるまでに、マーケティングの計画をきちんとしておきたいと考えている。ところで、私は現在の効率性を改善する新しい立案の体制を考案した。今後は、計画の見直しはデボラの担当になる。だから、見直し関係は彼女にeメールを送るようにしてほしい。進行の報告書は、デーブの仕事だ。みんなからの最新情報の電話を彼は毎週待つことになるだろう。新しいマーケティングのアイデアは、我々の部門のウェブ上のフォーラムでみんなで公開討論していくことにする。よって、何かアイデアが浮かんだら、オンライン上で自由に提案を投稿してほしい。そのほかでは、すべての疑問や問題点に関しては、マリアに申し出てほしい。

No.28 解答 ..... ④

状況の訳 —— あなたは今、仕事の会議に出席しており、新しいマーケティング計画を提案したいと考えている。マーケティングのチーフから次のような発言を耳にする。

質問の訳 —— あなたは何をしなければならないか。

- 選択肢の訳 ——
- 1 マリアの所へ話しに行く。
  - 2 デボラにeメールでそれを送る。
  - 3 デーブに電話をかける。
  - 4 それをウェブサイト上に投稿する。

解説 —— 選択肢にある人名とそれぞれに担当する業務をきちんと整理する。「状況」としては、新たなマーケティング計画を提案したいわけだから、New marketing ideas や website forums, post your proposals online などの表現から、4 の「ウェブサイト上に投稿」が正解と判断できる。

(K)

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 29.

And now for the weather forecast. The variable weather pattern will continue into the four-day weekend. So for all you folks planning on spending time outdoors, watch out for two factors: we've got a warm front coming into the lowland region and a low-pressure system moving

northward. That means we can expect scattered showers with sunny breaks on Friday. The front will move up on Saturday, bringing overcast skies to the entire region with a 70% chance of rain in the mountains. High pressure on Sunday will bring clear skies across the region, but expect thundershowers on Monday.

Now mark your answer on your answer sheet.

全訳

さて、次は天気予報です。変わりやすい天気、週末の4日間にかけて続くでしょう。したがって、外出を計画されている皆さんは、2つの要因に注意する必要があります。温暖前線が平野部に進んできて、低気圧が北上するでしょう。この影響で、金曜日は晴れ時々わか雨になるでしょう。土曜日は前線が北上し、全域でどんよりとした雲に覆われ、山間部では雨の確率が70パーセントになるでしょう。日曜日は高気圧が全域に晴天をもたらしますが、月曜日は雷雨になる見込みです。

No.29 解答 ③

状況の訳 —— あなたは天気予報を聞いている。あなたは長い週末を使って、山にハイキングに行きたいと考えている。

質問の訳 —— ハイキングに最適な日は何曜日か。

- 選択肢の訳 ——
- 1 金曜日
  - 2 土曜日
  - 3 日曜日
  - 4 月曜日

解説 —— 天気予報であることを踏まえれば、ある程度出てくる用語は推測できる。その上で、「晴れ」にかかわる表現を聞き取るように集中することである。High pressure on Sunday will bring clear skies across the region が聞き取れれば、正解は容易に選択できるだろう。



ナレーション  
の例

One morning at breakfast, a woman was reading the newspaper. There was an article about the increasing number of elderly people in society and how they should be cared for. The woman looked concerned. When she was on her way to work that day, she saw an elderly man get on the bus. There was nowhere for him to sit, so she gladly got up and gave the man her seat. The man was appreciative and thanked her for her kindness. That evening, on her way home from work, the woman was again sitting down on a crowded bus. This time, however, she was holding several bags and looked very tired. When an elderly woman got on, the young woman hesitated. She felt she should give up her seat, but she had so many things to carry. Just then, the elderly man next to her stood up and offered his seat instead. The young woman was surprised.

ナレーション  
の訳

ある朝、朝食を食べながら1人の女性が新聞を読んでいた。社会で高齢者の数が増加していることに関する記事があり、彼らがどのように世話をされるべきかということが書かれていました。その女性は心配そうな様子でした。その日の出勤途中に、彼女は1人の年配の男性がバスに乗ってくるのを見ました。その老人が座る場所はどこにもなかったため、彼女は進んで立ち上がり、その男性に席を譲りました。その男性はありがたそうに女性の親切に対してお礼を述べました。同じ日の夕方、仕事からの帰宅途中、その女性は再び混雑するバスに座っていました。しかし、今回彼女はいくつかの袋を抱えて、とても疲れているように見えました。1人の年配の女性がバスに乗ってきた時、その若い女性はためらいました。彼女は席を譲るべきだとは感じましたが、持たなければならないたくさんの荷物がありませんでした。ちょうどその時、隣に座っていた年配の男性が立ち上がって、代わりに席を譲ったのでした。その若い女性は驚きました。

ナレーション  
の解説

ナレーションの際に大切なことは、単なる絵の詳細な描写ではなく、論理的に絵の説明を展開することである。今回の問題では、①朝食時に新聞記事を読んで、高齢者問題に意識を持った。②そのため、出勤途中のバスの車内では、乗車してきたお年寄りに迷わずに席を譲ることができた。③しかし、帰宅途中のバスの車内では、荷物が多かったために、乗車してきたお年寄りに席を譲ることをためらってしまった。④その時に、隣に座って